



令和2年1月8日  
十日町市観光交流課

**「日本博」主催・共催型プロジェクト  
「越後妻有雪花火2020」を開催します**

「大地の芸術祭の里」越後妻有2020冬SNOWARTのメインイベント、「越後妻有雪花火／Gift for Frozen Village2020」を開催します。報道機関の皆様からは、事前周知並びに取材にご協力をお願いします。

- 1 日時 令和2年2月29日（土）  
※天候により花火の打ち上げが中止となる場合があります
- 2 会場 あてま高原リゾートベルナティオ（十日町市珠川）  
※雪花火当日、会場への徒歩および自家用車の入場はできません  
※十日町駅西口、十日町市役所などから無料シャトルバスを運行します
- 3 主催 文化庁・独立行政法人芸術文化振興会・十日町市  
※「日本博を契機とする文化資源コンテンツ創生事業（主催・共催型）」の採択を受け、「日本博」主催・共催型プロジェクトに位置付けられ、上記3者を主催者として実施するもの
- 4 「大地の芸術祭の里」越後妻有2020冬SNOWART  
令和2年2月15日（土）～3月1日（日）の土日祝日（7日間）  
…越後妻有里山現代美術館「キナーレ」、まつだい農舞台野外会場では雪あそび博覧会を開催するほか、各種イベントを実施。雪見御膳付きのツアーも催行します。
- 5 料金 ①雪花火付き共通チケット：一般3,500円、小中学生1,200円  
※雪花火にプラス500円で7施設に入場できます  
②雪花火チケット：一般3,000円、小中学生1,000円
- 6 添付資料 ①『「大地の芸術祭」の里越後妻有2020冬」パンフレット  
②「越後妻有雪花火／Gift for Frozen Village2020」参加アーティストプロフィール

■お問合せ先

十日町市観光交流課 芸術祭企画係

担当：高橋太郎 ☎025-757-2637（内線518）



## EXHIBITION

### 棚田のまわりの保存食展(まつだい「農舞台」)

まつだいで棚田を耕作する取り組み「まつだい棚田バンク」に関わる集落。越冬するために生まれた、それぞれの集落に長く続く、独特な食材、保存方法、調理法を学び、展示と食体験を通して紐解いていきます。

- 会期:1/18(土)~3/22(日)水休 10:00~17:00(最終入館16:30)
- 料金:一般600円、小中300円 \*会期中何度でも入館可、初回入館時割引有、資料館共通
- 会場:d7まつだい棚田バンクミュージアム(まつだい「農舞台」ギャラリー内)
- 監修:D&DEPARTMENT



### 「まつだい棚田バンク」里親募集中

「まつだい棚田バンク」は、今や里親(オーナー)数・耕作面積ともに日本一となり、大地の芸術祭の里の活動を支えるプログラムとなりました。棚田と一緒に守るパートナーを募集しています。詳しくは下記HPへ。



### 冬の「越後まつだい里山食堂」

冬の里山ビュッフェに、あったかチーズフォンデュが仲間入り。米澤文雄シェフの冬メニューも登場。  
○里山ビュッフェ:一般1,700円/小学生1,000円/幼児500円  
○平日ランチ:1,200円~



### 越後松之山「森の学校」キョロロ

アンコール企画展  
「美人林ものがたり~里山の美しきブナの森の秘密~」  
○会期:開催中~3/15(日)  
火休 9:00~17:00  
(1~2月~16:00/最終入館16:30)  
○料金:一般500円、小中高300円



### 「Tunnel of Light」(清津峡渓谷トンネル)

マ・ヤンソン/MADアーキテクツの改修による越後妻有の新たな名所。  
○開館日:2/15(土)~8:30~17:00(最終入館16:30)  
※降雪・メンテナンスにより開館できない場合があります。事前にHP等をご確認ください。  
○料金:一般600円、小中300円

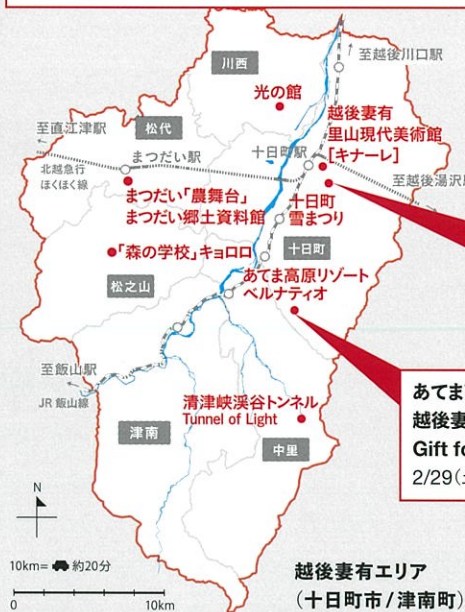


### 光の館

光のアーティスト、ジェームズ・タレルの作品として生まれた瞑想するためのゲストハウス。通年で見学可。  
○見学時間:11:30~15:00(最終入館14:30)水休  
※見学できない日があります  
○料金:中学生以上600円、小学生300円



## MAP & EVENT CALENDAR



**十日町雪まつり**  
会場:十日町雪まつりコミュニティひろば(十日町高校グラウンド)  
●「マキオ巨人と雪上散歩」  
2/14(金)~16(日)  
●鬼太鼓座パフォーマンス  
2/15(土)

**あてま高原リゾートベルナティオ**  
越後妻有 雪花火 /  
Gift for Frozen Village 2020  
2/29(土)

	キナーレ	農舞台	キョロロ	ツアー
2/15(土)	おもちBar	野外プログラム	雪虫調査 スノーシュー レンタル	日帰り ツアー
2/16(日)			里山の 生き物探検	
2/22(土)			探鳥会	
2/23(日)			里山の 生き物探検	
2/24(月祝)				
2/29(土)	チンコロ づくり			1泊2日 ツアー
3/1(日)			里山の 生き物探検	

※各イベントは、チラシ中面またはHP等をご確認ください

## 越後妻有2020冬 SNOWART 共通チケット

各施設の共通チケットに、雪花火付きの2種類をご用意  
有効期限:1/18(土)~3/22(日) 販売期間:2020/1月中旬~3/22(日) ※雪花火付き共通チケットは2/29(土)まで販売

### 1. 共通チケット

一般2,000円  
小中 500円(小学生未満無料)



### 2. 雪花火付き共通チケット

一般3,500円  
小中1,200円(小学生未満無料)  
左記共通チケットに雪花火がついたお得なチケット



キャンペーン開催  
スタンプコンプリート応募  
キャンペーン  
購入者限定 Instagram  
キャンペーン  
※詳細はHPへ

利用可能施設:越後妻有里山現代美術館[キナーレ]、まつだい「農舞台」(野外会場を含む)、まつだい郷土資料館、「森の学校」キョロロ、光の館、清津峡渓谷トンネル

## お問合せ・ご予約

TEL | 025-761-7767

E-MAIL | info@tsumari-artfield.com

www.echigo-tsumari.jp



2019年度日本博を契機とする文化資源コンテンツ創生事業  
雪花火主催:文化庁 独立行政法人日本芸術文化振興会



平成31年度文化庁  
国際文化芸術発信拠点形成事業



beyond  
2020

一般財団法人地域創造



一般財団法人自治総合センター

Photo: Osamu Nakamura, Ayumi Yanagi, Noriko Yoneyama

ECHIGO-  
TSUMARI  
ARTFIELD 2020 WINTER

「大地の  
芸術祭」  
の里  
えちごつまり  
越後妻有  
2020冬  
SNOWART

2020/2/15,16,22,23,24,29,3/1



# 「大地の芸術祭」の里 越後妻有2020 冬 SNOWART

真っ白なキャンバスを舞台に、見て、遊んで、食べて、感じるSNOWART体験。

- 雪国に遊べるアートが大集合！  
雪あそび博覧会で、全身ポカポカ。
- 雪×アート×雪見御膳を満喫できる、  
越後湯沢駅（新幹線）発着のガイド付きバスツアー。
- 一夜限りの感動を。  
雪夜を光で包み込む、満開の光の花畑&雪花火。



磯崎道佳「国営流野すらん丘陵公園/札幌市/2013」



開発好明「受験の壁」



堀川紀夫「山ぞりまつり」



「チンコロ」



「雪見御膳」



高橋匡太「Gift for Frozen Village 2019」  
越後妻有 雪花火2019

## 雪あそび博覧会

厳しい雪国の冬とアーティストが会い、楽しく遊べる作品が誕生します。※野外作品は、荒天時中止することがあります

### 越後妻有里山現代美術館「キナーレ」

○会期:1/18(土)~3/22(日)水休 10:00~17:00(最終入館16:30)  
○料金:一般800円、小中400円※会期中何度でも入館可



#### 屋内プログラム

##### 深澤孝史「こたつカーサーキット」

毎年大人気の動くこたつ。電気を使わずに温かくなる。

##### 開発好明「受験の壁」

クライミングホールドのくっついた筆筒の壁が、目の前に立ちほだかります。※ボルダリング体験可



##### YORIKO「越後妻有コラボ甘味屋台 2020冬」

十日町市の伝統、米粉の縁起菓子「冬のチンコロづくり」

○日時:1/18(土)、19(日)、2/29(土)、3/1(日) 14:00~15:30

○料金:一律200円/要入館 ○定員:40名/要予約

「バレンタイン! 野菜のアイシングクッキーづくり」

○日時:2/8(土)、9(日) 14:00~15:30

○料金:一律600円/要入館 ○定員:20名/要予約



#### 野外プログラム

##### 鞍掛純一「雪板」

手作りのボードで手軽に雪山を滑る「雪板」を体験。



##### ReBuilding Center JAPAN

##### 「SNOWFIELD TABLE」

最初はやたらと背が高く、雪が降り積もるとちょうどよくなるテーブルが登場。※2月中旬頃から利用開始予定



##### 「おもちBar」炭と焚火でばちばち食体験

○日時:1/18(土)~3/22(日)の土日祝日(荒天時中止)

○メニュー:地元おすすめ焼きもち、おもち定食など

### まつだい「農舞台」野外会場

○会期:2/15(土)、16(日)、22(土)、23(日)、24(月祝)、29(土)、3/1(日)  
10:00~16:00 ○料金:一般500円、小中300円※会期中何度でも入館可



##### 磯崎道佳「マキオ巨人と雪上散歩」

8mのマキオ巨人が雪上を散歩します。

「お手紙付きパラシュートまき」

○日時:2/23(日)、29(土)、3/1(日)随時

マキオ巨人が来場者から集めたお手紙付きパラシュートを吐き出します。



#### その他参加作家

##### 長谷川仁

##### 雪アート・新潟ユニット



##### 堀川紀夫「第9回山ぞりまつり」

雪国特有の大きなそりに乗って遊べます。

※2/29(土)、3/1(日)は地元有志の山ぞり隊が会場を盛り上げます

##### まつだい案内山子隊「里山スノーアクティビティ」

地元のお父さん方が素朴な雪あそびを教えてくださいます。

## 第71回十日町雪まつり × 大地の芸術祭

○会場:十日町雪まつりコミュニティひろば(十日町高校グラウンド)

歴史ある十日町雪まつりにSNOWART作品が登場。

ステージイベントでは鬼太鼓座のパフォーマンスが披露されます。

##### 磯崎道佳「マキオ巨人と雪上散歩」

○作品公開日時:2/14(金)18:00~21:00、

15(土)9:00~21:00、16(日)9:00~15:00

※天候により変更となる場合があります



##### 鬼太鼓座パフォーマンス@雪上ステージライブ

○2/15(土) 18:00~20:00※鬼太鼓座の出演は後半 ○料金:無料



## 越後妻有 雪花火 / Gift for Frozen Village 2020

真っ白な雪原には「光の種」が彩る光の花畑、夜空には冬の雪花火では最大級の三尺玉が広がり、一夜限りの少し早い春を届けます。

- 日時:2/29(土) 18:30より数分間  
(屋台エリア開場15:00~、高橋匡太・一脚/三脚設置可能エリア開場16:00~)
- 会場:あてま高原リゾートペルナティオ
- 料金:一般3,000円、小中1,000円  
(販売開始日・販売場所等詳細はHPへ/雪花火付き共通チケット提示で無料)
- 参加作家:高橋匡太(Gift for Frozen Village)/mica bando(音楽)
- 交通:無料シャトルバス運行予定(乗り場:十日町駅西口ほか。詳細はHPへ)
- \*会場まで自家用車での来場はできません
- \*天候により雪花火の打ち上げを中止する場合があります
- \*雪花火打ち上げ中の傘のご利用はご遠慮ください
- \*防寒・防雪対策を万全にしてお越しください
- \*雪花火打ち上げ時間の近くは大変混みあいます、時間に余裕をもってお越しください

## 雪とアートと雪見御膳を満喫

今すぐ申し込む



### 「2020冬 SNOWART」

### 2つのツアー

#### 1泊2日 「100席限定雪花火鑑賞1泊2日バスツアー」 2/29(土)~3/1(日)

SNOWARTを体験した後は、雪花火を鑑賞。昼食は、集落での雪見御膳とCRAZY KITCHENによる特別なランチをご用意。

○料金:一般32,500円~55,000円/小学生28,000円~41,500円/未就学児要問合せ ○宿泊:8つのお宿からお選びいただけます



#### 日帰り 「越後湯沢駅発着 日帰りバスツアー(ガイド付き)」 2/15(土)、16(日)、22(土)、23(日)

雪国の醍醐味を感じる日帰りバスツアー。昼食は集落に代々伝わる漆器で提供する雪見御膳をお召し上がりください。

○料金:一般12,800円、小中9,800円(「雪見御膳」昼食付)



●主催:共立観光株式会社  
※野外の作品もありますので、雪の上を歩けるブーツや長ぐつ&暖かい格好でお越しください



「日本博」主催・共催型プロジェクト  
越後妻有雪花火／Gift for Frozen Village2020

参加アーティストプロフィール

1 高橋匡太氏…Gift for Frozen Village を担当

(1) プロフィール



1970年京都生まれ。1995年京都市芸術大学大学院美術研究科 彫刻専攻修了。東京駅100周年記念ライトアップ、京都・二条城、十和田市現代美術館など、光や映像を屋外空間へのプロジェクションの手法により、大規模なライティングインスタレーションを多数制作。越後妻有での「Gift for Frozen Village」など多くの人とともに作る参加型アートプロジェクトも数多く手がける。

大地の芸術祭の里 HP

(2) 過去の作品

① 越後妻有の作品



大地の芸術祭の里 HP

越後妻有文化ホール「段十ろう」 光り織

② その他の作品



ひかり場

徳島市LEDアートフェスティバル



夢のたね

Osaka Canvas Project

## 2 mica bando (坂東美佳) …ミュージックスターマインの音楽を担当

### (1) プロフィール ※mica bando 公式 HP より



音楽家。愛知県にて、音楽家の両親のもとに生まれる。東京芸術大学音楽学部ピアノ科卒業後、2003年渡米。Berklee 音楽院にて、歌を学びコンピュータでの作曲を始める。その後 NY へ移住し、ファッションショーの音楽などに携わる。

2010年帰国後より現在までの活動は多岐に渡り、web やインスタレーション、他アーティストへの楽曲提供・アレンジに加え、CM やドラマ・映画のためのレコーディング、在住する練馬区での「井」のまちづくりイベント「井のいち」、自身の音楽と食べ物のイベント「musicakinema」など多様なイベントに企画から携わり、パフォーマンスを担っている。クラシック、ポップス、エレクトロニックを行き交う独特な世界観を表現し、好評を博している。

### (2) 近況

- ・2017年10月ヨコハマ・パラトリエンナーレにて音楽監督。
- ・同年11月、自身のアルバム「Anonymoth」を発表。
- ・2018年4月より東京おかつぱちゃんハウスにてイベント「ひかりたち」を出演・プロデュース。
- ・同年9月より開催される山口ゆめ花博にて 52 日間連日開催されるナイトプログラム「Kirararing」及び光のアーティスト高橋匡太氏による作品「ゆめのたね」音楽を担当。

### (3) 活動

#### ①楽曲提供/アレンジ/参加作品等

- ・園子温監督映画作品 コーラス担当
- ・池田綾子：四国遍路 1200NHK タイアップ曲「時の旅人」 ピアノ担当
- ・勇者ヨシヒコと悪霊の鍵 ピアノ担当
- ・池田綾子アルバム：「この時の中で」収録曲：琥珀色の月 アレンジ&コーラス担当
- ・Sony Computer Ent. Playstation VITA 「めざまし同盟」アプリ楽曲制作担当
- ・f. e. n 「東京カフェスタイル#3」収録曲：Down Town Boy アレンジ&コーラス担当
- ・リトルバスターズ！ピアノソロアルバム「Ripresa」 ピアノ独奏担当
- ・「井のいち」ウェブサイト音楽制作担当

#### ②英語作詞（英詞提供）

- ・Animeja -Ghibli Songs- / Meja
- ・Bossa du Anime -Animentine- / Clementine
- ・a light, a life / Ayako Ikeda
- ・Dreamy Butterflies / TAT00

#### ③通訳

…ショパン国際コンクール in Asia マスタークラス／コンクール審査会場での通訳など